

ZIPPER MASCHINEN GmbH

Gewerbepark 8 4707 Schlüsslberg | AUSTRIA +43 (0) 7248 61116-700 | FAX 7248 61116-720 info@zipper-maschinen.at | www.zipper-maschinen.at

Originalfassung

BETRIEBSANLEITUNG

Übersetzung / Translation

USER MANUAL EN

MANUEL D'UTILISATION FR SL **NAVODILA ZA UPORABO** HR **UPUTA ZA UPORABU**

ΙT **MANUALE D'USO** CZ NÁVOD K POUŽITÍ SK **NÁVOD NA POUŽITIE** HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ ES **INSTRUCCIONES DE SERVICIO**

SRB UPUTSTVO ZA UPOTREBU

DEMOLITION BREAKER MARTEAU DÉMOLISSEUR **RUŠILNO KLADIVO** ČEKIĆ ZA RUŠENJE ČEKIĆ ZA RUŠENJE **DEMOLITORE BOURACÍ KLADIVO BÚRACIE KLADIVO**

ABBRUCHHAMMER

BONTÓKALAPÁCS MARTILLO PICADOR-DEMOLEDOR

ZI-ABH1500D

EAN: 9120039232669



EAN: 9120039233130

ACHTUNG: Öl (15W40) kontrollieren!

ATTENTION: Check Oil (15W40)!

CE







9 PREFACE (EN)

Dear Customer!

This manual contains important information and advice for the correct and safe use and maintenance of the demolition hammer ZI-ABH1500D / ZI-ABH1700D.

Following the usual commercial name of the device (see cover) is substituted in this manual with the name "machine".

The manual is part of the machine and may not be stored separately. Read it profoundly before first use of the machine and keep it for later reference. When the machine is handed to other persons always put the manual to the machine.

Please follow the security instructions!

Please read the entire manual, to prevent misunderstandings, machine damage or even injuries!

Due to continuous development of our products illustrations, pictures might differ slightly.

If you however find errors in this manual, please inform us.

Technical changes excepted!

Copyright law

© 2017

This manual is protected by copyright law – all rights reserved. Especially the reprinting as well as the translation and depiction of pictures will be prosecuted by law. Court of jurisdiction is the Landesgericht Linz or the competent court for 4707 Schlüsslberg, AUSTRIA.

Customer Support

ZIPPER MASCHINEN GmbH

Gewerbepark 8, 4707 Schlüsslberg AUSTRIA

Tel.: +43 7248 61116-700 Fax: +43 7248 61116-720 Mail: info@zipper-maschinen.at



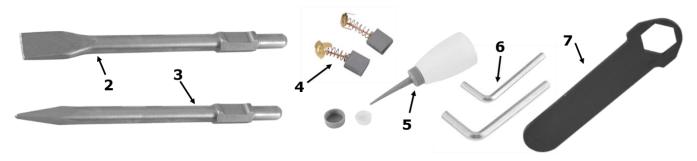
10 TECHNIC

10.1 Components



1	Auxiliary handle	5	Oil lever / Oil filling
2	ON- / OFF-switch	6	Tool mount
3	Handle	7	Tool
4	Carbon brush cap		

10.2 Delivery content



2	Flat chisel	5	Oil filler
3	Point chisel	6	Allen key
4	Carbon brushes	7	Spanner



10.3 Technical details

	ZI-ABH1500D	ZI-ABH1700D
Voltage	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Motor power	1500 W	1700 W
Hits / minute	1900	1900
Weight	14 kg	18,5 kg
Single hit power	45 J	65 J
Sound-pressure level L _{PA} (K=3dB(A))	93 dB(A)	84,77 dB(A)
Sound-power level L _{WA} (K=3dB(A))	105 dB(A)	105 dB(A)
Vibration a _h , CHeq (K=1,5 m/s ²)	20,706 m/s ²	21,343 m/s²
Tool dimensions	30x410mm (hexagonal)	30x410mm (hexagonal)
Protection class	II	II
Protection mode	IP 20	IP 20

The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

WARNING

The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is use!

11 SAFETY

11.1 Intended Use

The machine must only be used for its intended purpose! Any other use is deemed to be a case of misuse.

To use the machine properly you must also observe and follow all safety regulations, the assembly instructions, operating and maintenance instructions lay down in this manual.

All people who use and service the machine have to be acquainted with this manual and must be informed about the machine's potential hazards.

It is also imperative to observe the accident prevention regulations in force in your area.

The same applies for the general rules of occupational health and safety.

The machine is used for:

Chiselling in concrete, brick and stone.

Any manipulation of the machine or its parts is a misuse, in this case ZIPPER-MASCHINEN and its sales partners cannot be made liable for ANY direct or indirect damage.



WARNING

- Use only chisels allowable for this machine!
- Never use a damaged chisel!
- Use the machine never with defective or without mounted guard HIGHEST RISK OF INJURY!

Ambient conditions

The machine may be operated:

humidity max. 70%

temperature $+5^{\circ}\text{C}$ to $+40^{\circ}\text{C}$ ($+41^{\circ}\text{F}$ to $+104^{\circ}\text{F}$)

The machine shall not be operated in areas exposed to increased fire or explosion hazard.



Prohibited use

- The operation of the machine outside the stated technical limits described in this manual is forbidden.
- The use of the machine not according with the required dimensions is forbidden.
- The use of the machine not being suitable for the use of the machine and not being certified is forbidden.
- Any manipulation of the machine and parts is forbidden.
- The use of the machine for any purposes other than described in this manual is forbidden.
- The unattended operation on the machine during the working process is forbidden!
- It is not allowed to leave the immediate work area during the work is being performed. Security instructions

Missing or non-readable security stickers have to be replaced immediately!

The locally applicable laws and regulations may specify the minimum age of the operator and limit the use of this machine!

To avoid malfunction, machine defects and injuries, read the following security instructions!



- Keep your work area dry and tidy! An untidy work area may cause accidents. Avoid slippery floor.
- Make sure the work area is lighted sufficiently



- Do not overload the machine
- Provide good stability and keep balance all times
- Avoid abnormal working postures! Make sure you stand squarely and keep balance at all times.



- Keep away from the running tool!
- Always stay focused when working. Reduce distortion sources in your working environment. The operation of the machine when being tired, as well as under the influence of alcohol, drugs or concentration influencing medicaments is forbidden.



- Respectively trained people only and only one person shall operate the machine.
- Do not allow other people, particularly children, to touch the machine or the cable. Keep them away from your work area.
- Make your workshop childproof.



- Make sure there is nobody present in the dangerous area. The minimum safety distance is
 2m
- Wear suitable work clothes! Do not wear loose clothing or jewellery as they might get caught in moving parts and cause severe accidents! Wear a hair net if you have long hair.



- Use personal safety equipment: safety gloves, dust musk, ear protectors and safety goggles when working with the machine.
- Never leave the machine running unattended! Before leaving the working area switch the machine off and wait until the machine stops.



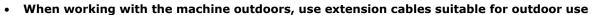
- Always disconnect the machine prior to any actions performed at the machine.
- · Avoid unintentional starting
- . Do not use the machine with damaged switch



- The plug of an electrical tool must strictly correspond to the socket. Do not use any adapters together with earthed electric tools
- Each time you work with an electrically operated machine, caution is advised! There is a risk of electric shock, fire, cutting injury;
- Protect the machine from dampness (causing a short circuit)



- Use power tools and machines never in the vicinity of flammable liquids and gases (danger of explosion)
- Check the cable regularly for damage





- Do not use the cable to carry the machine or to fix the work piece
- · Protect the cable from heat, oil and sharp edges









- Before starting the machine remove any adjusting wrenches and screwdrivers
- Parts can cause severe cut injuries
- Keep the chisels sharp and clean, so they get stuck less often and are easier to guide
- Keep any machine that is not being used out of reach of children

11.2 Remaining risk factors



WARNING

It is important to ensure that each machine has remaining risks. In the execution of all work (even the simplest) greatest attention is required. A safe working depends on you!

Even if the machine is used as required it is still impossible to eliminate certain residual risk factors totally. The following hazards may arise in connection with the machine's construction and design:

- Risk of injury to the hands / fingers by the tool and tool mount during operation.
- Risk of injury due to sharp edges of the workpiece, especially in non-fixed with a suitable tool / device workpiece.
- Risk of injury: hair and loose clothing, etc. can be captured and wound up! Safety regulations must be observed with regard to clothing.
- Risk of injury due to contacting with live electrical components.
- Risk of injury due to dust emissions, treated with harmful agents workpieces
- Risk of injury to the hearing by prolonged labor without hearing protection
- Risk of injury to the eye by flying debris, even with safety goggles.
- Health damage caused by hand-arm vibrations if the equipment is used over a prolonged period or is not properly guided and maintained.

These risk factors can be minimized through obeying all security and operation instructions, proper machine maintenance, proficient and appropriate operation by persons with technical knowledge and experience.

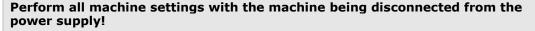
12 OPERATION

Device to be operated in a perfect state only. Inspect the device visually every time it is to be used. Check in particular the safety equipment, electrical controls, electric cables and screwed connection for damage and if tightened properly. Replace any damaged parts before operating the device.

12.1 Operation instructions



WARNING







ATTENTION

Excessive pressure may cause material damage!

- When chiselling only slight pressure is required
- Too much pressure unnecessarily overload the motor and cause damage!

0

NOTICE

Use auxiliary handles supplied with the tool

Loss of control can cause personal injury

• Hold the machine by insulated gripping surface

The contact with a live wire can cause electric shock

- Prior to chiselling into walls, ceilings or floors, ensure there are no electric cables or conduits inside.
- Checking the mains, whether they comply with the relevant national standards and guidelines (especially Assemblies for Construction Sites)
- Use only clean working tool. Lightly lubricate the chisel shank before use with a grease.



12.2 Operation

12.2.1 Insert chisel

Clean the tool shank of deposits and grease it lightly one.

• The clamp bolt from the tool shaft pull and turn 90 ° clockwise





- Set the tool and rotate the clamp bolt back to 90 degrees and let it snap back into the tool shank.
- Check by pulling the tool if the tool is firmly held in place.
- Tool shank should always be greased before insertion.
- When removing the tool. Follow the above procedure in reverse order.



- Press the Power push button to the start the engine and set the stroke to move.
- By pressing the locking button can be switched to continuous operation.







12.2.3 Switch off

- Take the pressure off switch push button to stop the stroke.
- For continuous operation, press and release the push button switch to release the fixation.

12.2.4 Filling with oil



WARNING

- The gear motor is supplied without oil!
- Fill gearbox-lubricating oil before starting the E-motor!

Before adding gearbox lubrication oil, disconnect the demolition hammer from the mains.

As an oil tank is installed, the demolition hammer can be used about 20 days to refill without oil. The daily use is about 3 - 4 hours.

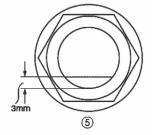
Recommended gear oil: 15W40

- Add oil, if in this position (or upright) in the oil level is less than 3mm, or no oil is visible.
- Remove the oil level using the supplied Allen wrench. Make sure that the rubber seal on the thread fits well and is not damaged when screwing





To check, insert the oil level indicator and pull easily fixed.



- Oil level should be around 3 mm from the lower edge
- After filling of oil drag the oil level again firmly





13 MAINTENANCE



ATTENTION

Perform all maintenance machine settings with the machine being disconnected from the power supply!

Serious injury due to unintentional or automatic activation of the machine!



The machine does not require extensive maintenance. If malfunctions and defects occur, let it be serviced by trained persons only.

Before first operation as well as later on every 100 operation hours you should lubricate all connecting parts (if required, remove beforehand with a brush all swarfs and dust).

Check regularly the condition of the security stickers. Replace them if required.

Check regularly the condition of the machine.

The good condition and perfect adjustment of the guiding rollers is essential for a smooth band guidance and a clean cut.

Store the machine in a closed, dry location.

NOTICE

Clean your machine regularly after every usage – it prolongs the machines lifespan and is a prerequisite for a safe working environment.

Repair jobs shall be performed by respectively trained professionals only!

13.1 Maintenance plan

Inspections for the maintenance of the machine				
Loose or missing screws	Daily before starting			
Damage to any part	Daily before starting			
Clean the machine	Daily before starting			
Filling with grease	Every 25 working hours			
Check tool mount to wear of	Every 100 working hours			
Change carbon brushes	Every 100 working hours			

13.2 Changing the carbon brushes

If the carbon brushes are worn down to the wear limit may result in engine damage. Both carbon brushes should be replaced together. The procedure is ident in both models.

- Loosen the screws of the cover M4X12.
- Take off the cover and unscrew the brush cap.
- Remove the carbon brushes.







- After replacing the carbon brushes rotate the brush cap back on.
- Screw the cover back on.



13.3 Cleaning

After each workshift the machine has to be cleaned. Remove chips etc. with a suitable tool. Do not remove them by hand (cutting injury!). Remove dust as well.



NOTICE

The usage of certain solutions containing ingredients damaging metal surfaces as well as the use of scrubbing agents will damage the machine surface!

Clean the machine surface with a wet cloth soaked in a mild solution

13.4 Disposal

Do not dispose the machine in residual waste. Contact your local authorities for information regarding the available disposal options. When you buy at your local dealer for a replacement unit, the latter is obliged to exchange your old.



14 TROUBLE SHOOTING

Disconnect the machine from the power supply prior to any checks performed at the machine itself!

Trouble	Possible cause	Solution
Machine stops or will not start	Machine unpluggedCord damagedOverload tripped	 Check all power connections Change cable Allow motor to cool and reset by pushing off switch
Impact system blocks	High fat friction due to low temperaturesMoving parts are blocked	Warm up the machine in a warm environmentChange damaged parts
Drill stucks	Disruptive reinforced steel	Fix new hole

MANY MALFUNCTIONS AND DEFECTS CAN BE AVOIDED BY LETTING THE MACHINE BE CONNECTED TO YOUR POWER SUPPLY BY A CERTIFIED ELECTRICIAN



NOTICE

Should you in necessary repairs not able to properly to perform or you have not the prescribed training for it always attract a workshop to fix the problem.